

2 PIERRE 1 vs 1

2 PETER 1 VS 1

From Peter who had denied our Lord, these are his last words to the Church:

¹ Simon Peter, a servant and an apostle of Jesus Christ,

to them with us who have obtained like precious faith

(...faith) ‘in’ (...the Greek is: *en*)

Faith... in the righteousness of God and our Savior Jesus Christ:

² Grace and peace be multiplied unto you ‘in’ (...the Greek is: *en*)

in the ‘knowledge’ of God (...the word for knowledge is: *epignosis*; in knowing God),

and (...knowing) **Jesus Christ our Lord** (...which is exactly what Jesus said... the night He was betrayed... That a man might ‘know’ Thee, the one true God... and Jesus Christ whom He has sent),

Verse ³ According as His divine power has given unto us... ‘ALL’ (...the word is: *pas*; it means... every, the whole part)

that pertains to ‘life’ (...to *zoe*; God’s life, the eternal life)

and ‘God-awareness’ (...this word is: *eusebeia*; it literally means: good-sense... and it always makes good sense to think on God, His person and His presence, right?)

(How much of talent and tools for His purposes has God given unto us?)

ALL (...nothing lacking. Peter tells us, it is our **like precious faith**... plugged into **His divine power**... that connects us with all...)

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

D'après Pierre qui avait nié notre Seigneur, ceux-ci sont ses derniers mots à l'Eglise:

¹ Simon Pierre, serviteur et apôtre de Jésus Christ,

à ceux qui ont reçu en partage foi du même prix que la nôtre

(...foi) ‘par’ (...le grec est: *en*)

Foi... en la rectitude de Dieu et notre Sauveur Jésus Christ:

² que la grâce et la paix vous soient multipliées ‘par’ (...le grec est: *en*)

en la ‘connaissance’ de Dieu (...le mot est: *epignosis*; en connaissant Dieu),

et de (...connais) **Jésus notre Seigneur** (...ce qui est exactement ce que Jésus dit... la nuit Il a été trahi... Que un homme pourrait 'connais' Toi, le seul vrai Dieu... et Jésus Christ qui Il a envoyé),

Verset ³ Comme sa divine puissance nous a donné... ‘TOUT’ (...le mot est: *pas*; cela signifie... tous, ous, la partie entière)

ce qui contribue à ‘la vie’ (...à la *zoe*; La vie de Dieu, la vie éternelle)

et ‘Dieu-sensibilité’ (...ce mot est: *eusebeia*; ce signifie littéralement: bon sens... et c'est toujours de bon sens de penser sur Dieu, Sa personne et Sa présence, à droite?)

(Combien de talent et d'outils pour ses desseins à Dieu nous donné?)

Tout (...manque de rien. Pierre nous dit, c'est notre **foi du même prix**... branché sur **Sa divine puissance**... qui nous connecte à tous...)

2 PIERRE 1 vs 1

2 PETER 1 VS 1

that pertains life, and God-awareness
(...that we might know Him; that we might
know THEM!)

‘through’ (the Greek is: *dia*)

**through the knowledge of Him who has
called us** (...through)

His own glory (...JESUS Christ is the glory of
God... right?!)

through His own glory and ‘virtue’
(...through His excellent skill, His moral power—
God is the Ultimate Virtuoso... generously
sharing His talent, His excellence):

**⁴ Whereby are given unto you precious
and exceeding great promises:** (Here,
Peter says, learn the promises of God. Don’t
learn 1 or 2 words. Learn verses... and
paragraphs... and chapters. Paul wrote in 2
Corinthians, chapter 1: ALL the promises of
God—in the entire scriptures... both Old and
New Testaments... ALL the promises of God....
in Christ... are YES! And AMEN! To the one
who will go fishing for them... and grab them
for his own... and take them to his heart... the
rest of his life, and NOT let go!)

(And this great fisherman, Peter... he says...)

**we are given precious and exceeding
great promises:**

**that by these (...promises) you be the
partaker of the divine nature** (...His super-
nature. You know, what is super-natural. JESUS
is ... the Most-natural Person ever to walk this
planet. And here, Peter reminds, HE called us;
we belong to HIM),

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

**ce qui contribue à la vie, et Dieu-
sensibilité** (...que nous sachions Lui; afin
que nous puissions savoir Eux!)

‘au moyen de’ (...le grec est: *dia*)

**la connaissance de Celui qui nous a
appelés** (...via)

Sa propre gloire (...Jesus Christ est la gloire
de Dieu... bon?!)

**au moyen de Sa propre gloire et par Sa
‘vertu’** (...par Son excellente habileté, Son
pouvoir moral—Dieu est l’ultime Virtuose... partage
généreusement Son talent, Son excellence):

**⁴ lesquelles nous assureront de sa part les plus
grandes et les plus précieuses promesses:**
(Ici, Pierre dit, apprendre les promesses de Dieu.
N'apprenez pas une ou deux mots. Apprendre
versets ... et les paragraphes ... et chapitres. Paul
écrit dans 2 Corinthiens, chapitre 1: TOUTES les
promesses de Dieu dans les Écritures entières ...
l'Ancien et du Nouveau Testament... TOUTES les
promesses de Dieu dans le Christ ... sont OUI! Et
AMEN! Pour celui qui va aller à la pêche pour eux ...
et saisir pour sa propre ... et de les prendre à son
cœur... le reste de sa vie, et ne pas laisser passer!)

(Et ce grand pêcheur, Pierre... dit-il...)

**nous assureront de sa part les plus grandes
et les plus précieuses promesses:**

**afin que par elles (...promesses) vous
deveniez participants de la nature divine**
(...Sa super-nature. Vous savez, ce qui est
super-naturel. Jésus est... la Personne plus
naturelle jamais à marcher sur cette planète. Et
ici, Pierre rappelle, Il nous a appelés; nous
appartenons à Lui),

2 PIERRE 1 vs 1

2 PETER 1 VS 1

having escaped the ‘corruption’ that is in the world (...the word is: *phthora*; It's the ruin... we see it all around us. It's the ‘breaking apart’; the endless disruptions and interruptions and eruptions that we all experience in this world.)

in ‘lust’ (...the word is: *epithumia*; it means ‘strong desire’... A.W. Tozer said he had met a man who spent 80 years... breeding spotted mice. He wasn't a scientist doing research; he was just strongly interested in breeding the perfect... spotted mouse. Huh?! Apparently, that is what he thought life was all about! *epithumia*... simply means: strong desire: sometimes good, sometimes bad. Strong desires, good and bad...can get in the way of God plans; but remember: God has given us a lot of tools.)

(Let's go on...)

Verse⁵ But you also, giving all ‘diligence’ (...the Greek is: *spoude*; Peter uses a form of this word 4 times in this little letter. It means: giving all attentiveness, all persistence, with all speed and energy... like the old west stagecoach driver, “Yeehaw!”—get moving!),

(Now...)

add to your faith (What? I thought I could just sit around and think about it, conjugating verbs!)

(He says...)

to your ‘faith’ (...it's the *pistis*...word. Peter knows... without faith... it is impossible to please God. But in these last words to the Church... Peter is not simply talking about pleasing God, but more about growing up. Hebrews 6 says, Advancing toward perfection; and that's not our perfection. That's advancing toward our Father in heaven... who is perfect. Someday, we will meet Him face to face.

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

en fuyant la ‘corruption’ qui existe dans le monde (...le mot est: *phthora*; C'est la ruine... nous le voyons tout autour de nous. C'est le se ‘briser à part’; les perturbations interminables et les interruptions et les éruptions auxquels nous sommes tous confrontés dans ce monde.)

par ‘la convoitise’ (...le mot est: *epithumia*; cela signifie ‘fort désir’... A.W. Tozer a déclaré qu'il avait rencontré un homme qui a passé des années 80... reproduire les tacheté souris. Il n'était pas un scientifique faisant des recherches; il était juste très intéressé par l'élevage le parfait... souris tachetée. Eh?! Apparemment, c'est ce qu'il pensait que la vie était tous sur! *epithumia*... signifie simplement: fort désir: parfois bonnes, parfois mauvaises. Fort désir, le bien et le mal... peut obtenir de la manière des plans de Dieu; mais n'oubliez pas: Dieu nous a donné beaucoup d'outils.)

(Continue...)

Verset⁵ à cause de cela même, faites tous vos ‘diligence’ (...le grec est: *spoude*; Pierre utilise une forme de ce mot 4 fois dans cette petite lettre. Cela signifie: donner tous attention, tous persistance, avec toute la diligence et de l'énergie ... comme le vieil ouest conducteur de en calèche, ‘Youpi!— Bougez!'),

(Maintenant...)

pour joindre à votre foi (Quoi? J'ai pensé que je pourrais juste s'asseoir autour et pensez-y, conjugaison des verbes!)

(Il a dit...)

à votre ‘foi’ (...c'est la *pistis*...mot. Pierre sait... sans foi... il est impossible de plaire à Dieu. Mais, dans ces derniers mots à l'Eglise ... Pierre n'est pas simplement parler de plaisir à Dieu, mais plus sujet de grandir. Hébreux 6 dit, avancer vers la perfection; et ce n'est pas notre perfection. Ce s'avancer est vers notre Père dans le ciel... qui est parfait. Un jour, nous nous retrouverons Lui face à face.

2 PIERRE 1 vs 1

2 PETER 1 VS 1

To borrow 2 phrases: one from Dr. Dallas Williard and the other from Dr. Gene Scott—I'll let you decide who said what!

Peter does not want us to just... sit around waiting for the heavenly tow-truck to show up... and haul off our sorry carcass to eternity. Peter is talking about growing up... something we all can do.)
(He says...)

'add' (...the word is: *epi-choregeo*; it's an interesting word... meaning: 'to contribute'... and 'to fully supply'. But it is also a very rare word that literally means: *the leader... of the chorus!* Here, Peter tells... Faith leads the chorus; but what we learn next... is necessary to make the performance a harmonious success.)

(He says...)

giving all diligence, add to your faith,

virtue (...that is moral character; God is making us over in His image);

and to virtue (...to your morale character add),

knowledge; (What?! Yes... Peter says, add knowledge: that we might know the One true God, and Jesus whom He sent.)

(But let's go on...)

6 And to knowledge, 'discipline' (...Oh, now Peter is going a little too far! Who does he think he is? These are his last words; you see, he learned. The word is: *egkratia*; it means... self-control);

and to discipline, 'endurance' (...forget the word: patience. This word means: 'getting tough');

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

D'emprunter 2 phrases: un du Dr Dallas Williard et l'autre du Dr Gene Scott—je vous laisse décider qui a dit quoi!

Pierre ne veut pas que nous ... juste assis autour d'attente pour la dépanneuse céleste à apparaître... et camion hors notre carcasse désolé pour l'éternité. Pierre parle sujet de grandir ... quelque chose que nous tous pouvons faire.)
(Il a dit...)

'joindre' (...le mot est: *epi-choregeo*; il est un mot intéressant... ce qui signifie: 'contribuer'... et 'à fournir pleinement'. Mais c'est aussi un mot très rare qui signifie littéralement: le directeur... du chœur! Ici, Pierre raconte... La foi mène l'ensemble; mais ce que nous apprenons ensuite... est nécessaire pour réussir la performance d'un harmonieux.)

(Il a dit...)

faites tous vos diligence, joindre à votre foi,

la vertu (...que est un caractère moral; Dieu nous rend à son image);

à la vertu (...à votre caractère moral... ajouter),

la science; (Quoi?! Oui... Pierre dit, ajouter des connaissances: afin que nous puissions savoir le seul vrai Dieu et Jésus qu'il a envoyé.)

(Mais passons...)

6 à la science, la 'discipline' (...Oh, maintenant Pierre va un peu trop loin! Qui croit-il qu'il est? Ce sont ses dernières paroles; vous voyez, il a appris. Le mot est: *egkratia*; Cela veut dire... d'auto-contrôle);

à la discipline, la 'endurance' (...oublier le mot: patience. Ce mot signifie: obtention plus dur');

2 PIERRE 1 vs 1

2 PETER 1 VS 1

and to endurance, (...add)

'God-awareness' (...the word is: *eusebia*; 'good and sensible', as in respect for God; and acknowledging Him!)

God-awareness (...that is good sense);

7 And to God-awareness, (...add)

'brotherly love' (...this word is: *philadelphia*; you know, the love that teaches us: He ain't heavy; he's my brother!);

and to brotherly love, (...add)

agape (...the love of God; the kind of love that says: When we weren't even brothers; we were aliens and strangers—and you know how they are treated in every country, every country.)

(Peter is telling us... add to)

brotherly love, *agape*. (...in other words, God is saying, He ain't heavy; and he was a stranger. He was My enemy. And WE were! That is us! And yet, JESUS Christ died for us. That is **God's love**.

What would Jesus do? Do you really wanna know? He would do what you and I would never do; He died for us.)

(Peter says, add to)

brotherly love, *agape* (...God's kind of love).

(Peter writes...)

Verse⁸ For if these be in you, and abound

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

et à l'endurance, (...ajouter)

'Dieu-sensibilité' (...le mot est: *eusebia*; 'bon et sensé', comme dans le respect de Dieu; et le reconnaissant!)

Dieu-sensibilité (...que est le bon sens);

7 et Dieu-sensibilité, (...ajouter)

'l'amour fraternel' (...ce mot est: *philadelphia*; vous savez, l'amour qui nous enseigne: il n'est pas lourd, il est mon frère!);

et à l'amour fraternel, (...ajouter)

agape (...le l'amour de Dieu; le genre d'amour qui dit: lorsque nous n'étions pas même frères; nous étions des étrangers et des étrangers—et vous savez comment ils sont traités dans tous les pays, tous les pays.)

(Pierre nous dit... ajouter à)

amour fraternel, *agape* (...en autres mots, Dieu dit, il n'est pas très lourd; et il était un étranger. Il était Mon ennemi. Et nous étions! C'est nous! Et pourtant, JESUS Christ est mort pour nous. C'est **l'amour de Dieu**.

Que ferait Jésus? Voulez-vous vraiment savoir? Il ferait ce que vous et je ne ferais jamais; Il est mort pour nous).

(Pierre dit, ajoute)

et à l'amour fraternel, *agape* (...le genre d'amour du Dieu).

(Pierre écrit...)

Verset⁸ Car si ces choses sont en vous, et y sont avec abondance

2 PIERRE 1 vs 1

2 PETER 1 VS 1

(...and are in increasing measure. He's not talking about: perfection. Don't go there! Peter is talking about: growth, about maturation. Even Peter had to learn this. Thank God, Peter had the humility to tell us, to let us know that if these abound in us),

they make you neither barren nor unfruitful (...you're not sterile; or joyless... or loveless. Rather we're productive... distributing the life of God to those around us in this world that is breaking apart.)

(So let's hear him again...)

If these be in you, and abound...

they make you neither barren nor unfruitful

in the knowledge of our Lord Jesus Christ.

(They are evidence of those who know Him! They are evidence of those who've been with Him... and acknowledge Him!)

9 But whoever lacks these

(whoever lacks... adding these to his faith; acting a lot like the impulsive Peter we read about in the gospels; thinking he can jump from *faith*... to God's great *lover* in the world... ignoring *knowledge* and *discipline* and *endurance*, even disregarding *God-awareness* and *love for one another*.)

whoever lacks these (... that one)

is blind, and ‘cannot see afar off’ (...the word is: *muopazo*; it's the word for myopia... the near-sighted; the one who can't see clearly beyond his nose!),

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

(...et sont dans une mesure croissante. Il ne parle pas: perfection. Ne pas y aller! Pierre est de parler sur: la croissance, sur a maturation. Même Pierre a dû apprendre cela. Dieu merci, Pierre a eu l'humilité de nous dire, à nous faire savoir que si elles abondent en nous),

elles ne vous laisseront point ni stériles ni infructueux (...vous n'êtes pas stérile; ou sans joie... ou sans amour. Plutôt, nous sommes productif... distribuant la vie de Dieu à ceux qui nous entourent dans ce monde qui est cassant à part.)

(Donc, nous allons entendre à nouveau...)

Car si ces choses sont en vous, et y sont avec abondance...

elles ne vous laisseront point ni stériles ni infructueux

en la connaissance de notre Seigneur Jésus Christ.

(Ils sont preuve de ceux qui le connaissent! Ils constituent la preuve de ceux qui ont été avec lui... et Lui reconnaître!)

9 Mais celui en qui ces choses ne sont point

(celui qui manque... ajoutant à sa foi agissant un peu comme la impulsif Pierre nous lisons dans les évangiles; pensant qu'il peut sauter a partir de foi... à le grand amant de Dieu dans le monde... négliger les connaissances et la discipline et l'endurance, même en faisant abstraction *Dieu-sensibilité* et *l'amour pour l'autre*.)

celui qui ne possède pas ces (...celui-là)

est aveugle, il ‘ne voit pas de loin’ (...le mot est: *muopazo*; c'est le mot pour la myopie... le myope; celui qui ne peut pas voir clairement au-delà de son nez!),

2 PIERRE 1 vs 1

2 PETER 1 VS 1

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

and has forgotten that he was purged
(...purged.... once for all time by JESUS
Himself... who has taken His seat in the
heavenlies. And Peter says...)

But whoever lacks these

(That one...)

**is blind, and has forgotten that he was
purged from his old sins.**

Peter wants us to grow up... and abound; to
know God our Father, and the Lord Jesus Christ
whom He sent. Peter wants us to reach our
maturity in Them.

et il a mis en oubli la purification
(...purgés... une fois pour toutes temps par
JESUS lui-même... qui a pris place dans les lieux
célestes. Et Pierre dit...)

Mais celui qui ne possède pas ces

(Celui-là...)

**est aveugle, et il a mis en oubli la
purification de ses anciens péchés.**

Pierre veut que nous grandissons en... et
abondent; à connaître Dieu notre Père et le
Seigneur Jésus-Christ celui qu'il a envoyé.
Pierre veux que nous atteignons notre maturité
en Eux.